

# **TortoiseMerge**

**Nástroj na porovnanie  
odlišností/zlúčenie pre Windows**

**Version 1.14**

**Stefan Küng  
Lübbe Onken**

**Simon Large Slovenský preklad pripravil: Jozef Matta**

---

# **TortoiseMerge: Nástroj na porovnanie odlišností/zlúčenie pre Windows: Version 1.14**

Stefan Küng, Lübbe Onken, a Simon Large Slovenský preklad pripravil: Jozef Matta  
prekladateľ-preklad: Jozef Matta (jozef.m923[at]gmail[dot]com)

Publication date 2021/02/08 20:13:35 (r29080)

---

---

# Obsah

Predhovor .....	vi
1. TortoiseMerge je zadarmo! .....	vi
2. Poďakovania .....	vi
1. Úvod .....	1
1.1. Prehľad .....	1
1.2. História TortoiseMerge .....	1
2. Základné princípy .....	3
2.1. Prezeranie a zlučovanie odlišností .....	3
2.2. Úprava konfliktov .....	3
2.3. Aplikácia opravných záplat .....	4
3. Používanie TortoiseMerge .....	5
3.1. Režimy zobrazenia .....	5
3.1.1. Prezeranie/Zlúčenie .....	5
3.1.2. Aplikácia opravných záplat .....	7
3.2. Tlačidlá a ďalšie ovládacie prvky .....	8
3.3. Ikony stavu riadku .....	9
3.4. Zlučovanie / úprava konfliktov .....	9
3.5. Otvoriť súbory .....	10
3.5.1. Prezeranie/Zlúčenie .....	11
3.5.2. Aplikácia opravných záplat .....	11
3.6. Nastavenia .....	11
3.6.1. Stránka Hlavné nastavenia .....	11
3.6.2. Stránka Nastavenie farieb .....	12
A. Klávesové skratky .....	14
A.1. Klávesové skratky .....	14
B. Automatizácia TortoiseMerge .....	16
B.1. Prepínače príkazového riadku TortoiseMerge .....	16
Slovník .....	18

---

## Zoznam obrázkov

1.1. Konflikt súboru .....	1
2.1. Konflikt súboru .....	4
3.1. Jednpanelové zobrazenie .....	5
3.2. Dvojpanelové zobrazenie .....	6
3.3. Trojpanelové zobrazenie .....	7
3.4. Zoznam súborov opravných záplat .....	8
3.5. Dialógové okno Otvoriť .....	10
3.6. Stránka Hlavné nastavenia .....	11
3.7. Stránka Nastavenie farieb .....	12

---

## Zoznam tabuliek

B.1. Zoznam dostupných možností príkazového riadku .....	16
--	----

---

# Predhovor



## Tortoise Merge

Pri práci na projekte, tiež projekte s otvoreným zdrojom, kde niekoľko ľudí kontroluje váš kód, alebo komerčnom projekte, kde predáte komponent so svojim zdrojovým kódom, sa nájdu ľudia a zákazníci, ktorí nájdu chyby alebo chcú vylepšiť váš projekt. Za týmto účelom vám pošlú opravy, ktoré musíte skontrolovať a rozhodnúť sa, či ich chcete použiť.

TortoiseMerge vám pomôže s oboma týmito úlohami:

- Prezeranie opravných záplat
- Aplikácia opravných záplat

TortoiseMerge vám tiež pomáha triediť konfliktné súbory, ku ktorým môže dôjsť, ak pracujete so systémom riadenia zdrojov a ostatní pracujú na rovnakých súboroch ako vy.

## 1. TortoiseMerge je zadarmo!

TortoiseMerge je zadarmo. Nemusíte zaň platiť, môžete ho použiť ľubovoľným spôsobom. Je vyvíjaný na základe licencie GP (GPL).

TortoiseMerge je projekt s otvoreným zdrojom. To znamená, že máte plný prístup na čítanie k zdrojovému kódu tohto programu. Môžete ho prehliadať na tomto odkaze <https://osdn.net/projects/tortoisesvn/scm/svn/> [<https://osdn.net/projects/tortoisesvn/scm/svn/>]. Najnovšia verzia (kde momentálne pracujeme) sa nachádza pod `/trunk/` a vydané verzie sú umiestnené pod `/tags/`.

### Obdarovanie!

Aj keď sú TortoiseSVN a TortoiseMerge zadarmo, môžete vývojárom pomôcť zasielaním opravných záplat a zohrávaním aktívnej úlohy pri vývoji. Môžete nám tiež pomôcť rozveseliť nás počas nekonečných hodín, ktoré trávime pred počítačmi.

Pri práci na TortoiseSVN radi počúvame hudbu. A keďže na projekte trávime veľa hodín, potrebujeme veľa hudby. Preto sme vytvorili niektoré zoznamy želaní s našimi obľúbenými hudobnými CD a DVD: <https://tortoisesvn.net/donate.html>. Prezrite si, prosím, tiež zoznam ľudí, ktorí prispeli do projektu zaslaním opravných záplat alebo prekladov.

## 2. PodĎakovania

Stefan KÜNG

za tvrdú prácu na TortoiseMerge

Lübbe ONKEN

za nádherné ikony, logo, hľadanie chýb a starostlivosť o dokumentáciu

Projekt štýlu Tigris

za niektoré štýly, ktoré sa použili v dokumentácii

Naši spolupracovníci

za opravné záplaty, hlásenia chýb a nové nápady a za pomoc iných, ktorý odpovedali na otázky v našom poštovom zozname.

Naši darcovia

za mnoho hodín dobrej hudby, ktoré nám poslali



# Kapitola 1. Úvod

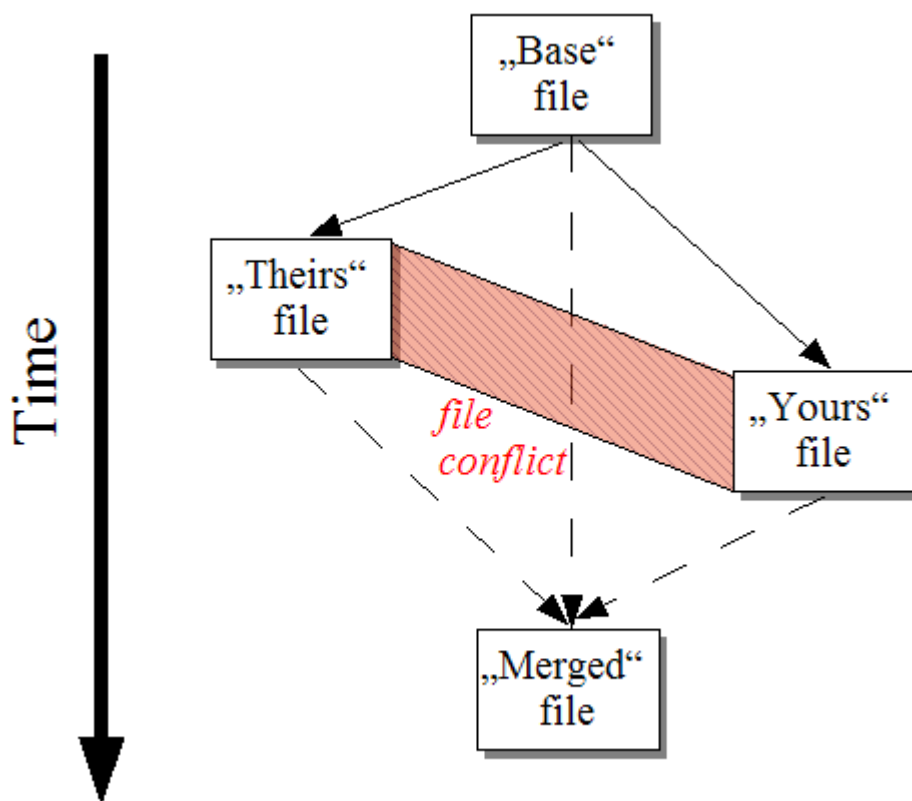
## 1.1. Prehľad

TortoiseMerge je bezplatná/aplikácia s otvoreným zdrojom. Umožňuje vám vidieť rozdiely v textových súboroch, zlúčiť tieto zmeny a dokonca skontrolovať a použiť súbory zjednotených odlišností, ktoré sa často nazývajú *opravné záplaty*.

Pri práci na textových súboroch, napr. zdrojové súbory vo vašom obľúbenom programovacom jazyku alebo html/xml súbory pre vašu dokumentáciu alebo webovú stránku, často sa dostanete do situácie, keď budete musieť porovnať rôzne verzie týchto súborov. Niekedy dostanete inú verziu od niekoho iného, niekedy si len chcete pozrieť vykonané zmeny.

Ak pracujete so systémom na správu verzií (napr. Subversion), potom niekedy pri aktualizácii svojej pracovnej kópie niekedy získate *konflikty*. To sa stane, ak niekto iný zmenil rovnaké časti súboru, na ktorých práve pracujete. Potom musíte tieto konflikty vyriešiť manuálne. To je miesto, kde vám môže TortoiseMerge pomôcť.

Nasledujúci diagram zobrazuje vzťahy medzi súbormi zapojenými do konfliktu:



Obrázok 1.1. Konflikt súboru

## 1.2. História TortoiseMerge

Pri práci na *TortoiseSVN* [<https://tortoisesvn.net>] sme zistili, že vždy, keď užívatelia posielali opravné záplaty, aby vylepšili projekt alebo opravili chyby, mali sme veľa práce s aplikáciou týchto opráv. A mnohokrát boli tieto opravy zastaralé a nedali sa použiť pomocou nástroja pre opravné záplaty príkazového riadku <https://unxutils.sourceforge.net/>, pretože sme na týchto súboroch pracovali a niekedy sme ich už zmenili.



To bol tiež hlavný dôvod, prečo TortoiseSVN pôvodne nemal implementovaný príkaz TortoiseSVN → Vytvoriť opravnú záplatu: uprednostnili sme užívateľov, aby nám poslali celé súbory, pretože s tými bolo jednoduchšie aplikovať opravné záplaty.

Strávili sme teda veľa času hľadaním nástroja GUI na internete, ktorý by dokázal aplikovať súbory opráv, ale našli sme len to, že taký nástroj neexistuje. Aby sme to teda skrátili: Rozhodli sme sa, že ak nikto iný nedokáže poskytnúť takýto nástroj, budeme musieť napísať svoj vlastný. Vtedy sa narodil TortoiseMerge.

Pretože TortoiseSVN už používa knižnicu Subversion, ktorá má zabudovaný pekný mechanizmus porovnania odlišností, bolo úplne prirodzené používať túto knižnicu namiesto GNU diff.

Subversion 1.7 zaviedol príkaz *svn patch*, ktorý umožňuje použiť súbor opravnej záplaty na pracovnú kópiu. TortoiseMerge teraz používa rovnaké funkcie ako príkaz Subversion, aby sa predišlo rozdielnemu správaniu medzi nimi.

---

# Kapitola 2. Základné princípy

TortoiseMerge má niekoľko rôznych použití:

- Prezeranie rozdielov medzi dvoma súbormi a zlúčenie zmien do jedného z nich alebo odstránenie nežiadúcich zmien.
- Úpravy konfliktov medzi lokálnymi zmenami a zmenami v úložisku Subversion po aktualizácii.
- Uplatňovanie súborov opravných záplat a ich posúdenie.

## 2.1. Prezeranie a zlučovanie odlišností

V tomto režime porovnávate dva súbory. Súbor v ľavej časti okna sa považuje za pôvodný súbor (niekedy označovaný ako *ich*) a súbor v pravej časti okna je upravený súbor (niekedy označovaný ako *moje*).

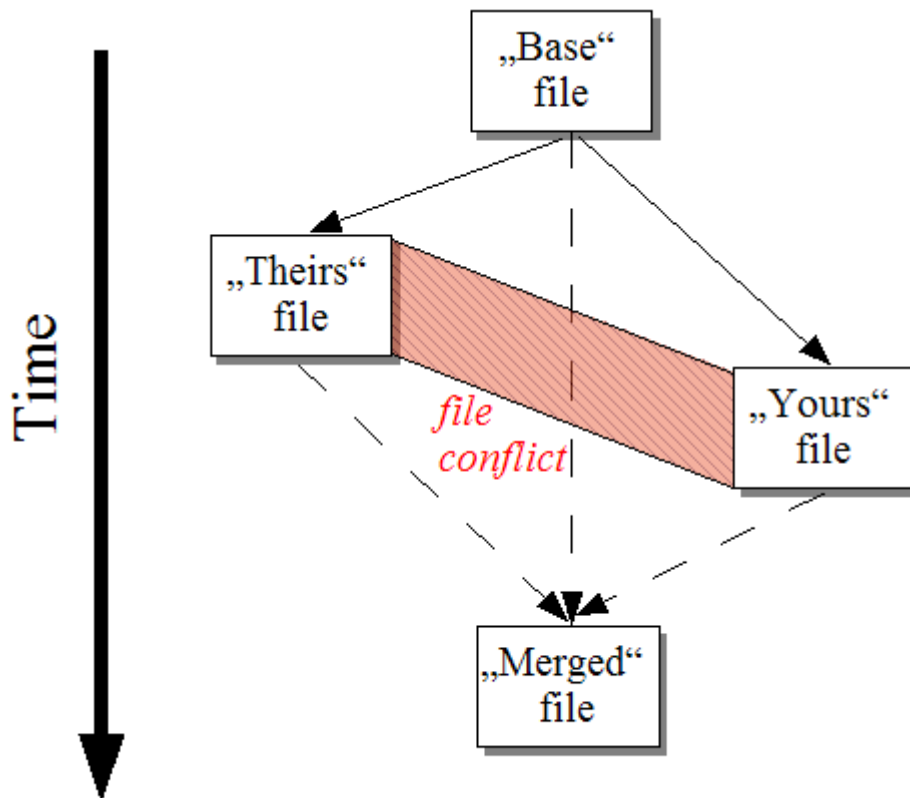
V pravom paneli súboru môžete vykonať jednoduché lineárne zmeny, ktoré zahŕňajú:

- Vrátenie zmenených riadkov späť na text zobrazený v ľavom paneli.
- Použitie kombinácie oboch blokov *ich* pred *môj* alebo *môj* pred *ich*.

Môžete tiež upraviť súbor na pravom paneli rovnako ako v textovom editore. Takéto riadky sú označené pomocou ikony ceruzky. Upozorňujeme, že ak chcete vykonať ktorúkoľvek z vyššie opísaných riadkových/blokových zmien, je lepšie ich najskôr vykonať, pretože akonáhle začnete súbor sami upravovať, bude pre TortoiseMerge nemožné sledovať vzťah k pôvodným súborom.

## 2.2. Úprava konfliktov

Toto sa niekedy označuje ako trojcestné zlučovanie a zobrazuje sa v troch paneloch. V skutočnosti sú to však štyri súbory. Súbor, ktorý sa nezobrazuje, je spoločný základný súbor, posledný spoločný predok dvoch súborov, ktoré sú teraz v konflikte. Vzťahy medzi týmito tromi súbormi sú vysvetlené v nasledujúcom diagrame:



**Obrázok 2.1. Konflikt súboru**

Základný súbor predstavuje najstaršiu verziu súboru, odkiaľ pochádza *vy* a *oni* začnete robiť zmeny. *môj* predstavuje základný súbor so všetkými zmenami, ktoré ste *vy* vykonali a *ich* je súbor so všetkými zmenami *niekto iný* v súbore vykonali. Ľavý panel zobrazuje zmeny v *ich* oproti základnému súboru a pravý panel zobrazuje zmeny v *môj* oproti základnému súboru. Spodný panel je výstupný súbor, v ktorom sa snažíte vyriešiť konflikty.

Pri riešení konfliktov, môžete vybrať použitie bloku *moje* alebo *ich* prípadne oboch. V tomto prípade sú zmeny zobrazené v spodnom paneli.

## 2.3. Aplikácia opravných záplat

Súbor opravnej záplaty je súbor zjednotených odlišností Subversion, ktorý obsahuje informácie potrebné na vykonanie zmien v súbore súborov. Opravu mohol dodať iný vývojár, aby ste videli zmeny, ktoré vykonali a prípadne ich odovzdať do úložiska. Alebo to mohlo byť interne vygenerované TortoiseSVN pri porovnaní dvoch priečinkov. Stáva sa to pri porovnaní revízie úložiska s pracovným priečinkom, alebo pri porovnaní dvoch rôznych revízií úložiska alebo porovnaní dvoch rôznych ciest úložiska.

V oboch prípadoch TortoiseMerge zobrazí malé okno so zoznamom súborov zahrnutých v opravnej záplati. Dvojitým kliknutím na jeden z týchto súborov načítate príslušný súbor a použijete zmeny. Ľavý panel zobrazuje pôvodný obsah súboru a pravý panel ho zobrazuje po použití opravy.

Súbor v pravom paneli môžete upraviť presne tak, ako by ste ho upravili v režime porovnania/úpravy.

# Kapitola 3. Používanie TortoiseMerge

## 3.1. Režimy zobrazenia

TortoiseMerge má tri módy zobrazenia: jednopanelový, dvojpanelový a trojpanelový. Jedno a dvojpanelové zobrazenie je použité na zobrazenie zmien. Trojpanelové zobrazenie sa používa na riešenie konfliktov.

### 3.1.1. Prezeranie/Zlúčenie



Obrázok 3.1. Jednopanelové zobrazenie



Obrázok 3.2. Dvojpanelové zobrazenie

Dvojpanelové zobrazenie obsahuje niektoré funkcie, ktoré nie sú dostupné v na jednopanelovom zobrazení:

- Zmeny vo vnútri upravených riadkov sú zobrazené rôznymi farbami. Pridané časti reťazca sú zobrazené svetlejšou farbou, ale tu môžete samozrejme nakonfigurovať farby, ktoré sa tu používajú. Odstránené časti sú v reťazci označené tmavohnedou zvislou čiarou. Ako to funguje, pozrite sa na snímku obrazovky vyššie.
- Reorganizácia kódu zvyčajne znamená veľa zmien v bielych znakoch (medzera, tabulátor, nové riadky), ale žiadna skutočná zmena kódu. Napríklad rozdelíte veľmi dlhý riadok na niekoľko riadkov alebo niekedy skomprimujete niekoľko riadkov dohromady do jedného.

Takéto zmeny sú označené symbolom bielu kruhu na ľavej strane pohľadov. Ak vidíte taký biely kruh, okamžite viete, že tu nie je žiadna zmena skutočného kódu a nemusíte ďalej meniť zmenený blok.

- Ručná úprava súboru v pravej časti okna je možná v dvojpanelovom zobrazení. Takéto zmeny sú označené symbolom ceruzky. Ručná úprava súboru v ľavom paneli je tiež možná, iba ak stlačené Povolíť úpravy, keď je aktívny ľavý panel.

Keď chcete porovnať/zlúčiť tri súbory, TortoiseMerge zobrazí rozdiely v trojpanelovom zobrazení. Toto zobrazenie je tiež použité, keď potrebujete riešiť konflikty.



Obrázok 3.3. Trojpanelové zobrazenie

Ľavý panel zobrazuje rozdiely medzi *ich* a *BASE* súborom, zatiaľ čo pravý panel zobrazuje rozdiely medzi súborom *moje* a *BASE*. Spodný panel zobrazuje výsledok zlúčenia *BASE*, *moje* a *ich* s možnými konfliktmi.

Keď sa vznášate myšou nad titulkom panelu, v popise pre každý panel bude zobrazený názov súboru použitého pre porovnanie odlišností.

Ručná úprava súboru na ľavom alebo pravom paneli je tiež možná, iba ak je stlačené Povolíť úpravy na aktívnom paneli.

### 3.1.2. Aplikácia opravných záplat

Po analýze súboru opravy TortoiseMerge zobrazí malé okno so všetkými súbormi, ktoré sa podľa súboru opravy zmenili.



**Obrázok 3.4. Zoznam súborov opravných záplat**

Ak je názov súboru zobrazený čiernou farbou, opravu je možné použiť bez problémov. To znamená, že súbor nie je podľa tejto opravy zastaralý. Ak je však názov súboru zobrazený červenou farbou, opravu sa nedá priamo použiť, pretože ste tento súbor už zmenili.

Okno súboru opravnej záplaty má kontextovú ponuku, ktorá vám umožňuje zobrazit' náhľad účinku opravy na aktuálny súbor (použiť bez uloženia), použiť a uložiť zmeny pre vybraný súbor alebo použiť a uložiť zmeny do *všetkých* súborov v zozname. Akcia dvojklikom je na zobrazenie náhľadu.

## 3.2. Tlačidlá a ďalšie ovládacie prvky

V závislosti od vášho nastavenia sa zobrazí panel s nástrojmi alebo pás s viacerými tlačidlami. Všetky tlačidlá zobrazujú popis nástroja s vysvetlením ich funkcie, keď sa nad nimi vznášate kurzorom myši.

Na ľavej strane okna je lišta umiestnenia. Tá poskytuje rýchly vizuálny odkaz na to, kde sa zmeny v súbore nachádzajú. Lišta má tri stĺpce. Ľavý stĺpec odkazuje na ľavý panel, pravý stĺpec na pravý panel a stredný stĺpec na spodný panel (ak je k dispozícii). V jednopanelovom zobrazení sa používa iba ľavý stĺpec. Lišta umiestnenia môže byť tiež použitá ako posuvník na rolovanie všetkých okien súčasne.

Ak dvojklikom na slovo, sa zvýrazní každý jeho výskyt v celom dokumente a to na hlavných paneloch aj na lište umiestnenia. Pre zvýraznenie urobte dvojklik na slovo.

Ak kliknete na ľavý okraj alebo ak trikrát kliknete do jedného riadku, bude vybraný celý tento riadok.

Pod dolným oknom je stavový riadok. Zobrazuje počet riadkov pridaných a odstránených v priečinku *ich* a *moje* a počet zostávajúcich nevyriešených konfliktov.

Stavový riadok obsahuje aj rozvinovacie textové pole, ktoré naznačuje, ako sa súbory spracovávajú a ako sa s nimi zaobchádza:

### Kódovanie

Kódovanie určuje, ako sa načítajú, ukladajú a zobrazujú znaky v zobrazeniach. Najbežnejšie kódovanie v angličtine je ASCII (čo znamená lokálne kódovanie jazyka OS), ale môžete ho zmeniť na UTF8, UTF16LE, UTF16BE, UTF32LE a UTF32BE, s alebo bez značky poradia bajtov (BOM).

#### Konce riadkov

Najbežnejším zakončením riadkov v systéme Windows je CRLF, ale môžete to zmeniť. Upozorňujeme, že ak zmeníte konce riadkov, potom sa zmenia *všetky* konce riadkov v celom súbore, aj keď pri načítaní neboli konce riadkov všetky rovnaké.

#### Tabelátory

Možnosť v hornej časti ponuky rozvinovacie pole textu označuje, či sa po stlačení klávesy Tab majú vložiť tabelátory alebo medzery. Ak je povolená voľba *Chytrý znak tabelátora*, použitím algoritmu sa určí, či je najlepšie použiť jedno alebo druhé.

Veľkosť tabelátora určuje, koľko znakov medzery sa vloží pri úprave a stlačení znaku tabelátora, alebo koľko znakov sa pri zistení znaku tabelátora odsadí ďalšie slovo.

### 3.3. Ikony stavu riadku

Zmenené riadky sú označené ikonou, ktorá označuje, aký typ zmeny nastal.



Bol pridaný riadok.



Riadok bol odstránený.



Zmena bola vrátená späť k pôvodnému obsahu riadku.



Tento riadok obsahuje iba zmeny bielych znakov. Ak je označených niekoľko po sebe nasledujúcich riadkov, odsek mohol byť znovu zalomený, čo spôsobili, že sa slová prehupli do susedných riadkov.



Riadok bol ručne upravovaný použitím programu TortoiseMerge ako textového editora.



Tento riadok je v konflikte.



Tento riadok je konfliktný, ale efekt je skrytý nastavením bielych znakov alebo koncov riadkov.



Tento riadok bol zistený ako presunutý z/na iné miesto.

### 3.4. Zlučovanie / úprava konfliktov

TortoiseMerge nielen *zobrazuje* vaše odlišnosti medzi súbormi, ale tiež vám umožní vyriešiť konflikty alebo použiť zmeny.

Ak ste v dvojpanelovom zobrazení, môžete súbor upravovať iba na pravom paneli (možje). Ak chcete použiť zmeny vykonané v ľavom súbore (ich), kliknite pravým tlačidlom myši na zmenené riadky a vyberte **Kontextová ponuka** → **Použiť textový blok z „ich“**. Potom sú zmeny z ľavého súboru pridané do pravého súboru.

Niekedy skutočne potrebujete obidva textové bloky a kontextová ponuka vám ich taktiež ponúka **Kontextová ponuka** → **Použiť oba textové bloky (tento najskôr)** a **Kontextová ponuka** → **Použiť oba textové bloky (tento posledný)**.



Výstupný súbor môžete upraviť rovnako ako v textovom editore. Takéto riadky sú označené ikonou ceruzky. Berte, prosím, na vedomie, že ak chcete vykonať ktorékoľvek z vyššie opísaných zmien riadkov/blokov, je lepšie ich najskôr vykonať, pretože akonáhle začnete sami upravovať súbor, bude pre TortoiseMerge nemožné sledovať vzťah k pôvodným súborom.

Ak ste v trojpanelovom zobrazení (niekedy sa nazývanom *zobrazenie zlúčenia*) súbor môžete upravovať iba v dolnej časti zobrazenia (Zlúčené). Rovnako ako v dvojpanelovom zobrazení, môžete kliknúť pravým tlačidlom myši na konfliktné riadky a buď vybrať Kontextovú ponuku → Použiť textový blok z „ich“ alebo Kontextovú ponuku → Použiť textový blok z „moje“. Navyše, ak chcete *oba bloky*, môžete si vybrať Kontextová ponuka → Použiť textový blok z „moje“ pred „ich“ alebo Kontextová ponuka → Použiť textový blok z „ich“ pred „moje“. Podľa príkazu, ktorý ste vybrali, sa zmeny použijú vo výslednom súbore Zlúčené.

Niekedy bude súbor v Subversion označený ako konfliktný, avšak pri jeho prezeraní použitím TortoiseMerge sa nezobrazia žiadne konflikty. Môže to byť spôsobené tým, aké biele znaky ste vybrali. Ak sa rozhodnete ignorovať konce riadkov alebo zmeny bielych znakov, budú tieto riadky označené použitím ikony *Konflikt ignorovaný*. Na vyriešenie konfliktu je ešte potrebné zvoliť verziu, ktorú chcete použiť.

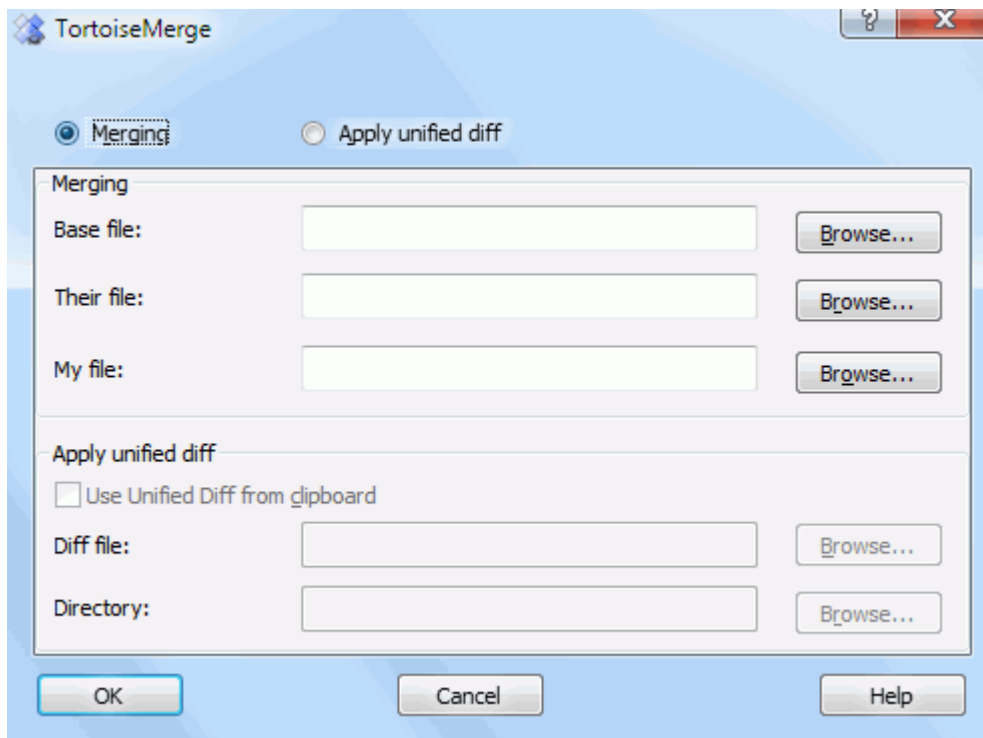


### Dôležité

Poznamenávame, že ak použijete TortoiseMerge znova na rovnaké súbory, akékoľvek zmeny vo vašej pracovnej kópii, či už v TortoiseMerge, alebo ručnou úpravou, *budú zahodené* a súbor sa zobrazí ako pri prvom spustení úprav konfliktov.

## 3.5. Otvoriť súbory

Keď spustíte TortoiseMerge bez akýchkoľvek prepínačov príkazového riadku, musíte súbory otvoriť manuálne použitím Súbor → Otvoriť.



Obrázok 3.5. Dialógové okno Otvoriť

Prvá vec, ktorú musíte urobiť, je rozhodnúť sa, či chcete iba porovnať/zlúčiť súbory, alebo či chcete použiť súbor opravnej záplaty. Podľa toho, čo si vyberiete, sa aktivujú príslušné editačné polia a tlačidlá prehládavania.

### 3.5.1. Prezeranie/Zlúčenie

Ak chcete porovnávať/zlúčiť súbory, musíte nastaviť aspoň dve z troch možných ciest BASE, moje a ich. Ak vyberiete iba dva súbory, TortoiseMerge vám ukáže rozdiely medzi týmito dvoma súbormi a to buď v dvojpanelovom zobrazení, alebo v jednopanelovom zobrazení.

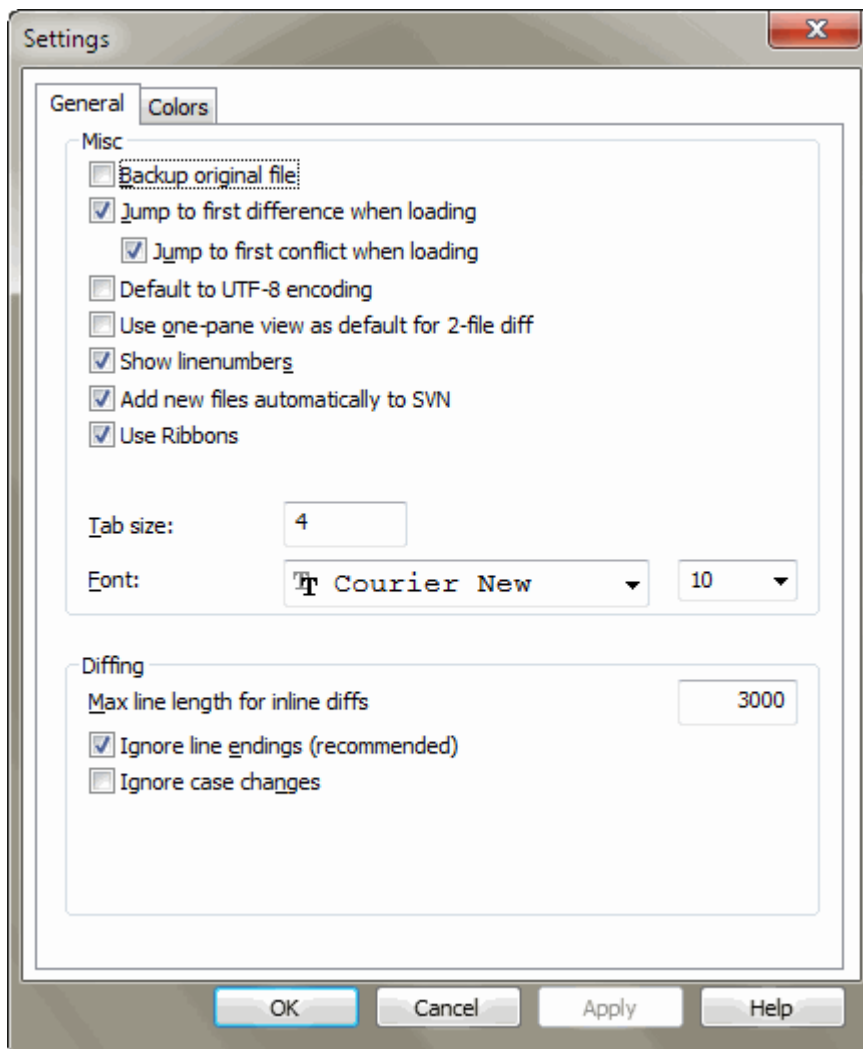
Ak chcete zlúčiť tri súbory, TortoiseMerge vám ukáže rozdiely v trojpanelovom zobrazení. Toto zobrazenie sa zvyčajne používa, ak potrebujete vyriešiť konfliktné súbory. Výstupný súbor nie je v tomto prípade pomenovaný a budete musieť použiť Súbor → Uložiť ako... pre uloženie výsledkov.

### 3.5.2. Aplikácia opravných záplat

Ak chcete použiť súbor opravnej záplaty, musíte nastaviť cestu k samotnému súboru opravnej záplaty a cestu k priečinku, kde sa má súbor opravnej záplaty použiť.

## 3.6. Nastavenia

### 3.6.1. Stránka Hlavné nastavenia



Obrázok 3.6. Stránka Hlavné nastavenia

Väčšina možností je samozrejماً, je však potrebné objasniť niekoľko bodov.

Zálohovať pôvodný súbor premenuje pôvodný súbor v pracovnej kópii nanazov\_`suboru`.bak pred uložením upravenej verzie.

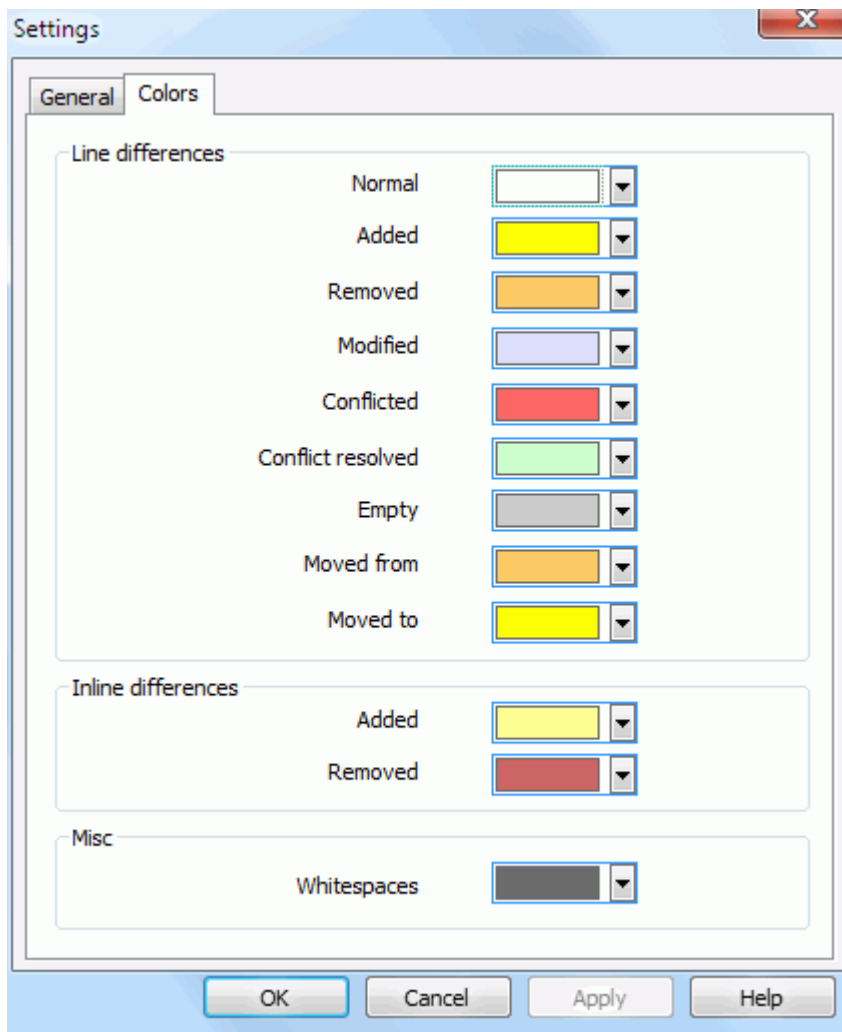
Keď je nastavené Predvolené kódovanie UTF-8, súbory ANSI sa načítajú ako kódované v UTF-8 a po úpravách sa tak aj uložia.

Maximálna dĺžka riadka pre vnútroriadkové odlišnosti TortoiseMerge môže byť spomalený, pri zobrazení vnútroriadkových odlišností pre veľmi dlhé riadky. Z tohto dôvodu sa iba riadky, ktoré sú kratšie ako 3000 znakov, zobrazujú s vloženými rozdielmi. Túto hodnotu môžete zmeniť tu.

Ignorovať konce riadkov skryje zmeny, ktoré sú spôsobené výhradne rozdielom v štýle konca riadku.

Ignorovať zmeny veľkých a malých písmen skryje zmeny, ktoré sú spôsobené iba zmenami veľkosti textu. To môže byť užitočné pri aplikáciách, ako je Visual Basic, ktoré bez varovania mení veľkosť premenných.

### 3.6.2. Stránka Nastavenie farieb



**Obrázok 3.7. Stránka Nastavenie farieb**

Toto dialógové okno umožňuje zvoliť kódovanie farby pozadia použité na zvýraznenie rôznych zmien riadkov.

Normálne

Všetky riadky, ktoré sa nezmenili alebo kde sú skryté zmeny.

Pridané

Riadky, ktoré boli pridané.

Odstránené

Riadky, ktoré boli odstránené.

#### Zmenené

Riadky, ktoré majú relatívne malé zmeny a sú zobrazené použitím vnútroriadkových odlišností. Táto farba sa používa na *nezmenené* časť obsahu riadku. Zmenené časti sa zobrazia použitím farieb vnútroriadkového pridania a odstránenia popísaného nižšie. Ak Farebný kód zmien v riadkoch nie je povolené, táto farba sa nepoužíje a zmenené riadky sa vždy zobrazia ako nahradené.

#### Konfliktné

Kde sa v oboch súboroch zmenil rovnaký riadok.

#### Konflikt vyriešený

Ak sa v oboch súboroch zmenil rovnaký riadok, a teraz ste vybrali, ktorá verzia sa má použiť.

#### Prázdne

Tam, kde boli pridané riadky na opačnom paneli a žiadny taký riadok v tomto paneli neexistoval.

#### Vnútroriadkovo pridaný text

Keď sa zobrazia vložené rozdiely, pridaný text sa zobrazí v tejto farbe.

#### Vnútroriadkovo odstránený text

Keď sa zobrazia vložené rozdiely, odstránený text sa zobrazí touto farbou.

#### Rôzne biele znaky

Znaky používané na označenie bielych znakov sú zobrazené inou farbou ako bežný text.

#### Použiť tmavý režim

Povolí tmavý režim užívateľského rozhrania. Vyžaduje to minimálne Windows 10 1809.

---

# Dodatok A. Klávesové skratky

Zoznam klávesových skratiek a príkazov.

## A.1. Klávesové skratky

Ctrl-Q, Ctrl-W, Escape  
Ukončiť program

Ctrl-C  
Skopírovať vybraný text do schránky

Ctrl-X, Shift-Del  
Vystrihnúť vybraný text do schránky

Ctrl-V, Shift-Insert  
Prilepiť vybraný text zo schránky

Ctrl-Z, Alt-Backspace  
Späť posledné úpravy

Ctrl-F  
Otvorí dialógové okno Nájst' pre textové vyhľadávanie a nahradenie

Ctrl-O  
Otvoriť súbory na porovnanie odlišností/zlúčenie

Ctrl-S  
Uložiť zmeny

Ctrl-Shift-S  
Uložiť ako...

F7, Ctrl-↓  
Prejsť na ďalší rozdiel

Shift-F7, Ctrl-↑  
Prejsť na predošlý rozdiel

F8  
Prejsť na nasledujúci konflikt

Shift-F8  
Prejsť na predošlý konflikt

Ctrl-D  
Prepnúť medzi jednopanelovým a dvojpanelovým porovnaním odlišností

Ctrl-R  
Znova načíta súbory a vráti všetky vykonané zmeny

Ctrl-T  
Prepína medzi zobrazením a skrytím bielych znakov

Ctrl-L  
Prepína medzi zvinutím a rozvinutím nezmenených častí

Ctrl-P  
Prepína medzi zalamovaním riadkov

Ctrl-G

Prejsť na riadok

Ctrl-A

Vybrať celý text

Ctrl-U

Prepína zobrazenia

Ctrl+koliesko myši

Posúva zobrazenie vľavo/vpravo

Ctrl-Tab

Prepínanie medzi ľavým/pravým/spodným zobrazením

Ctrl-M

Prepína medzi označením vybranej zmeny

# Dodatok B. Automatizácia TortoiseMerge

TortoiseMerge možno spustiť použitím parametrov príkazového riadku, aby ste nemuseli prechádzať sami cez dialógové okno Otvoriť pre výber súborov. To je užitočné aj vtedy, ak chcete používať TortoiseMerge z inej aplikácie.

## B.1. Prepínače príkazového riadku TortoiseMerge

Väčšina prepínačov vyžaduje ďalšie informácie, napríklad cestu alebo iný reťazec. V týchto prípadoch pripojte k prepínaču znak „,“ a vložte za neho reťazec alebo cestu. Príklad:

```
/base:"c:\priečinok\môj základný súbor.txt"
```

Príkaz	Popis
/?	Zobrazí dialógové okno s najdôležitejšími prepínačmi príkazového riadku.
/help	Rovnaké ako ? .
/base	Určuje súbor <i>báza</i> používaný v trojcestnom spôsobe porovnania odlišností. Toto je spoločný predok súborov, ktoré sa distribuujú, aj keď nie je zobrazený v samostatnom okne. Pre dvojcestné rozdiely je to ľavý súbor.
/basename	Názov základného (BASE) súboru. Toto sa zobrazuje v titulku zobrazenia namiesto cesty súboru. Pre trojcestné porovnanie odlišností je zobrazený v popise titulku zobrazenia.
/basereflectedname	Názov, ktorý sa má použiť pre šablóny editorconfig.
/theirs	Určuje súbor <i>ich</i> používaný v trojcestných porovnaní odlišností, zobrazený v ľavom paneli.
/theirsname	Názov ich súboru. Toto sa zobrazuje v titulku zobrazenia namiesto cesty súboru.
/theirsreflectedname	Názov, ktorý sa má použiť pre šablóny editorconfig.
/mine	Určuje súbor <i>moje</i> používaný v trojcestnom porovnaní odlišností, zobrazený v pravom paneli. Pre dvojcestné porovnaní odlišností je to ten pravý súbor.
/minename	Názov súboru 'moje'. Toto sa zobrazuje v titulku zobrazenia namiesto cesty súboru.
/minereflectedname	Názov, ktorý sa má použiť pre šablóny editorconfig.
/merged	Určuje výsledný súbor <i>zlúčené</i> použitý v porovnaní odlišností. Toto je cesta súboru, kde je uložený výsledok riešenia zlúčenia/konfliktu.  Ak to nie je nastavené pre trojcestné porovnanie odlišností, potom sa TortoiseMerge užívateľa opýta, kam má výsledok uložiť.  Ak to nie je nastavené pre dvojcestné porovnanie odlišností, potom TortoiseMerge automaticky použije cestu k súboru uvedenú v pravom zobrazení ako cestu na uloženie.
/mergedname	Názov zlúčeného súboru. Toto sa zobrazuje v titulku zobrazenia namiesto cesty súboru.
/mergedreflectedname	Názov, ktorý sa má použiť pre šablóny editorconfig.
/patchpath	Cesta pre aplikáciu opravnej záplaty. Ak túto cestu nenastavíte, potom sa TortoiseMerge pokúsi nájsť cestu sám, aby zodpovedala cestám v súbore opravnej záplaty, ale to môže trvať <i>veľmi dlho</i> .
/saverequired	Ak je zadané, prinúti TortoiseMerge požiadať o uloženie súboru pred ukončením, aj keď užívateľ súbory neupraví.

Príkaz	Popis
/saverequiredonconflicts	Ak je zadané, prinúti TortoiseMerge požiadať o uloženie súboru pred ukončením, ak sa vyskytnú konflikty, aj keď užívateľ súbory neupraví.
/patchoriginal	Názov pôvodného súboru, ktorý sa má opraviť. Používa sa pre titulok zobrazenia.
/patchpatched	Názov výsledného opraveného súboru. Používa sa pre titulok zobrazenia.
/diff	Cesta k súboru opravnej záplaty/porovnania odlišností na použitie v priečinku.
/oneway	Prinúti TortoiseMerge, aby namiesto zobrazenia, ktorý zadal užívateľ v nastaveniach, začal s jednocestným zobrazením.
/reversedpatch	Prehodí ľavé a pravé zobrazenie určených dvoch súborov na porovnanie odlišností.
/createunifieddiff	Vytvorí súbor zjednotených odlišností (súbor opravnej záplaty) z dvoch súborov určených /origfile:"cesta_k_pôvodnému_súboru" a /modifiedfile:"cesta_k_zmenenému_súboru". Cieľová cesta je nastavená /outfile:"cesta_k_výslednému_súboru". Ak nie je nastavené /outfile, zobrazí sa dialógové okno na uloženie súboru, aby si užívateľ mohol zvoliť umiestnenie pre uloženie súboru opravnej záplaty. Poznámka: Ak je nastavené /createunifieddiff, všetky ostatné parametre sú ignorované.
/line	Určuje číslo riadku, na ktorý sa má preskočiť po načítaní súborov.
/readonly	Zabráni úpravám súboru. To znamená, že možnosti úprav TortoiseMerge sú zakázané.
/nosvnresolve	Bráni TortoiseMerge v otázke, či po uložení má označiť súbor ako vyriešený v SVN.

### Tabuľka B.1. Zoznam dostupných možností príkazového riadku

Na príkazový riadok môžete tiež zadať jednoduché názvy súborov, aby ste zaistili kompatibilitu s inými programami porovnania odlišností. V tejto zjednodušenej podobe je príkazový riadok

```
TortoiseMerge CestaSúboruBASE CestaSúboruMoje [CestaSúboruIch]
```

Ak sú dané dva súbory, budú sa navzájom porovnávať. Ak sú dané tri súbory, prvý sa berie ako súbor BASE a ďalšie dva sa s ním porovnávajú v trojcestnom porovnaní odlišností.



---

# Slovník

Aktualizovať	Tento príkaz Subversion stiahne najnovšie zmeny z úložiska do vašej pracovnej kópie a zlúči všetky zmeny vykonané inými s miestnymi zmenami v pracovnej kópii.
Exportovať	Tento príkaz vytvorí kópiu verziového priečinka, rovnako ako pracovná kópia, ale bez lokálnych <code>.svn</code> priečinkov.
FSFS	Proprietárny koncový systém súborov Subversion pre úložiská. Možno použiť na zdieľanie v sieti. Predvolené pre 1.2 a novšie archívy.
GPO	Objekt skupinovej politiky.
HEAD revízia	Posledná revízia súboru alebo priečinka v <i>úložisku</i> .
História	Zobraziť históriu revízií súboru alebo priečinka. Taktiež známy ako “záznam” .
Import	Príkaz Subversion na import celej hierarchie priečinkov do úložiska v jednej revízii.
Konflikt	Keď sa zmeny z úložiska zlúčia s miestnymi zmenami, niekedy sa tieto zmeny vyskytnú na rovnakých riadkoch. V takom prípade Subversion nemôže automaticky rozhodnúť, ktorú verziu použije a súbor je údajne v konflikte. Pred vykonaním akýchkoľvek ďalších zmien musíte súbor manuálne upraviť a vyriešiť konflikt.
Kopírovať	V úložisku Subversion môžete vytvoriť kópiu jedného súboru, alebo celého stromu. Tieto sú implementované ako “roztrúsené kópie”, ktoré sa správajú trochu ako odkaz na pôvodný súbor, takže nezaberajú veľa miesta. Vytváranie kópií zachováva históriu jednotlivých kopírovaných objektov, takže môžete sledovať zmeny, ktoré boli vykonané pred vytvorením kópie.
Odovzdať	Tento príkaz Subversion sa používa na prenos zmien vo vašej lokálnej pracovnej kópii späť do úložiska, čím sa vytvorí nová revízia úložiska.
Odstrániť	Keď odstránite verziovú položku (a odovzdáte zmenu), položka po vykonanej revízii už v úložisku neexistuje. Ale samozrejme stále existuje v starších revíziách úložiska, takže k nemu máte stále prístup. V prípade potreby môžete skopírovať odstránenú položku a “vzkriesiť” ju pre kompletnosť histórie.
Opravná záplata	Ak má pracovná kópia zmeny iba v textových súboroch, je možné použiť príkaz Subversion Porovnať odlišnosti na vygenerovanie jedného súhrnu súborov s týmito zmenami vo formáte Zjednotené odlišnosti. Súbor tohto typu sa často nazýva “Opravná záplata” a je možné ho poslať e-mailom niekomu inému (alebo do zoznamu adresátov) a použiť na inú pracovnú kópiu. Nieкто bez prístupu na odovzdanie môže vykonať zmeny a odoslať súbor opravy pre oprávneného účastníka, ktorý sa môže prihlásiť. Ak si nie ste istí zmenou, môžete odoslať opravu pre ostatných na preskúmanie.
Overiť	Príkaz Subversion, ktorý vytvorí lokálnu pracovnú kópiu v prázdnom priečinku stiahnutím verziových súborov z úložiska.
Porovnať odlišnosti	Skratka pre “Zobraziť odlišnosti”. Veľmi užitočné, keď chcete presne vidieť, aké zmeny boli urobené.
Pracovná kópia	Toto je vaše miestne “pieskovisko”, oblasť, kde pracujete na verziových súboroch a zvyčajne sa nachádza na vašom lokálnom pevnom disku. Pracovnú

	<p>kópiu vytvoríte vykonaním príkazu “Overit” z úložiska a svoje zmeny vrátite späť do úložiska použitím príkazu “Odozdat”.</p>
Premiestniť	<p>Ak sa vaše úložisko presunulo, možno preto, že ste ho presunuli do iného priečinka na serveri alebo sa zmenil názov domény servera, musíte “premiestniť” svoju pracovnú kópiu tak, aby jej adresy URL úložiska smerovali na nové miesto.</p> <p>Poznámka: Tento príkaz by ste mali použiť, iba ak vaša pracovná kópia odkazuje na rovnaké miesto v rovnakom úložisku, ale samotné úložisko sa presunulo. Za akýchkoľvek iných okolností pravdepodobne budete musieť namiesto toho použiť príkaz “Prepnúť”.</p>
Prepínač	<p>Rovnako ako “Aktualizácia na revíziu” zmení časové okno pracovnej kópie tak, aby sa pozeralo na iné miesto v histórii, takže príkaz “Prepnúť” zmení priestorové okno pracovnej kópie tak, aby ukazovalo na inú časť úložiska. Je to obzvlášť užitočné pri práci na kmeni a vetvách, kde sa líši iba niekoľko súborov. Môžete prepínať pracovnú kópiu medzi týmito dvoma a prenesú sa iba zmenené súbory.</p>
Pridať	<p>Príkaz Subversion, ktorý sa používa na pridanie súboru alebo priečinka do pracovnej kópie. Nové položky sa do úložiska pridajú, keď ich odozdáte.</p>
Revízia	<p>Zakaždým, keď vykonáte sústavu zmien, vytvoríte jednu novú “revíziu” v úložisku. Každá revízia predstavuje stav stromu úložiska v určitom okamihu jeho histórie. Ak sa chcete vrátiť v čase, môžete preskúmať úložisko tak, ako to bolo pri revízii N.</p> <p>V inom zmysle sa revízia môže vzťahovať na sústavu zmien, ktoré sa vykonali pri vytvorení tejto revízie.</p>
SVN	<p>Často používaná skratka pre Subversion.</p> <p>Názov vlastného protokolu Subversion, ktorý používa server úložiska “svnserve”.</p>
Úložisko	<p>Úložisko je centrálné miesto, kde sa údaje ukladajú a udržiavajú. Úložiskom môže byť miesto, kde je umiestnených viac databáz alebo súborov určených na distribúciu po sieti, alebo úložiskom môže byť miesto, ktoré je priamo prístupné užívateľovi bez nutnosti cestovania po sieti.</p>
Vetva	<p>Termín často používaný v systémoch kontroly revízií na opísanie toho, čo sa stane, keď sa vývoj v určitom bode rozvetvuje a sleduje dve samostatné cesty. Môžete vytvoriť vetvu mimo hlavnej vývojovej línie, aby ste vyvinuli novú funkciu bez toho, aby bola hlavná línia nestabilná. Alebo môžete vytvoriť stabilné vydanie, v ktorom urobíte iba opravy chýb, zatiaľ čo nový vývoj sa deje na nestabilnom kmeni. V Subversion je pobočka implementovaná ako “roztrúsená kópia”.</p>
Vlastnosť	<p>Okrem verziovania priečinkov a súborov vám Subversion umožňuje pridávať verziové metaúdaje - označované ako “vlastnosti” do každého z vašich verziových priečinkov a súborov. Každá vlastnosť má názov a hodnotu, podobne ako kľúč registra. Subversion má niektoré špeciálne vlastnosti, ktoré interne využíva, ako napr. <code>svn:eol-style</code>. TortoiseSVN má niektoré tiež, ako napr. <code>tsvn:logminsize</code>. Môžete pridať svoje vlastné vlastnosti s ľubovoľným názvom a hodnotou, ktorú vyberiete.</p>
Vlastnosť revízie (revprop)	<p>Rovnako ako súbory môžu mať vlastnosti, tak aj každá revízia v úložisku. Niektoré špeciálne vlastnosti revízie sa pridávajú automaticky pri vytvorení revízie, menovite: <code>svn:date</code> <code>svn:author</code> <code>svn:log</code>, ktoré predstavujú</p>

---

	<p>dátum/čas odovzdania, odovzdávajúceho a správu záznamu. Tieto vlastnosti je možné upravovať, ale nie sú verziové, takže každá zmena je trvalá a nemožno ju vrátiť späť.</p>
Vrátiť	<p>Subversion udržuje miestnu “nedotknutú” kópiu každého súboru, aká bola pri poslednej aktualizácii pracovnej kópie. Ak ste vykonali zmeny a rozhodli ste sa ich vrátiť späť, môžete použiť príkaz “Vrátiť” pre návrat k pôvodnej kópii.</p>
Vyčistiť	<p>Citovať z knihy Subversion: “Rekurzívne vyčistí pracovnú kópiu, odstráni zámky a pokračuje v nedokončených operáciách. Ak niekedy dostanete chybu <i>pracovná kópia uzamknutá</i>, spustíte tento príkaz, aby ste odstránili zastaralé zámky a dostali svoju pracovnú kópiu znova do použiteľného stavu.” Upozorňujeme, že v tejto súvislosti <i>záмок</i> označuje uzamknutie lokálneho súborového systému, nie uzamknutie úložiska.</p>
Vyriešiť	<p>Keď sú súbory v pracovnej kópii po zlúčení ponechané v konfliktnom stave, tieto konflikty musí vyriešiť človek pomocou editora (alebo možno TortoiseMerge). Tento proces sa označuje ako “Riešenie konfliktov”. Po dokončení môžete konfliktné súbory označiť ako vyriešené, čo umožní ich odovzdanie.</p>
Vyvodíť zodpovednosť	<p>Tento príkaz je iba pre textové súbory a popisuje každý riadok, aby sa zobrazila revízia úložiska, v ktorej bola naposledy zmenená a autor, ktorý túto zmenu vykonal. Naša implementácia grafického užívateľského rozhrania sa nazýva TortoiseBlame a tiež ukazuje dátum a čas odovzdania a správu, keď podržíte kurzor myši nad číslom revízie.</p>
Základná revízia	<p>Aktuálna základná revízia súboru alebo priečinka vo vašej <i>pracovnej kópii</i>. Toto je revízia, v ktorej bol súbor alebo priečinok, keď bola spustená posledné overenia, aktualizácia alebo odovzdania. BASE revízia sa normálne nerovná revízii HEAD.</p>
Zamknúť	<p>Keď vyberiete záмок na verziovej položke, označíte ju v úložisku ako nezáväznú, s výnimkou pracovnej kópie, kde bol záмок odstránený.</p>
Záznam	<p>Zobrazí históriu revízií súboru alebo priečinka. Taktiež známy ako “história”.</p>
Zlúčiť	<p>Proces, pri ktorom sa zmeny z úložiska pridávajú do vašej pracovnej kópie bez toho, aby boli narušené zmeny, ktoré ste už vykonali lokálne. Niekedy tieto zmeny nie je možné automaticky zosúladiť a pracovná kópia je údajne v rozpore.</p> <p>K zlúčeniu dôjde automaticky, keď aktualizujete svoju pracovnú kópiu. Pomocou príkazu Zlúčiť TortoiseSVN môžete tiež zlúčiť konkrétne zmeny z inej vetvy.</p>

---